

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο **ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση**

Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

Συγχρηματοδότηση κατά 75% Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ)
και 25% Εθνικοί πόροι (ΥΠΕΠΘ / ΕΥΔ ΕΠΕΑΕΚ)

Οργάνωση υπηρεσιών βιβλιοθήκης για άτομα με προβλήματα όρασης

Η εμπειρία της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Μακεδονίας

Κ. Ζωντανός

17 Μαΐου 2007

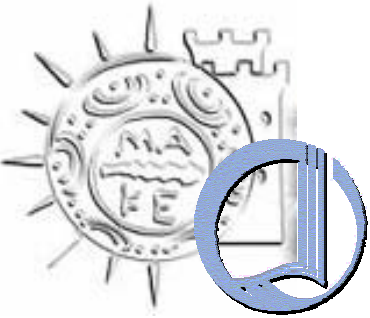
Διεθνές Συνέδριο: «ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ-
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ:
ΥΠΗΡΣΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ» Μάιος 2007



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



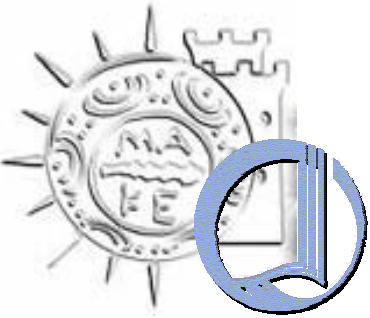
ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2^ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης



Δέκα χρόνια πριν: Θεσσαλονίκη 1997

TESTLAB: «Θεσσαλονίκη: Μελέτη μιας περιοχής χωρίς υπηρεσίες» (Polyplano Euroconsultants)

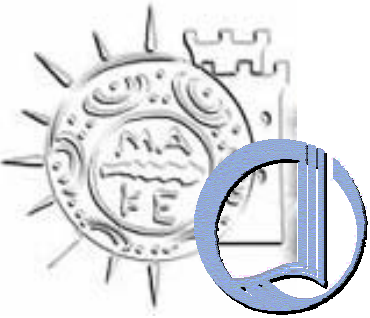
- στην περιφέρεια Θεσσαλονίκης υπήρχαν 1030 άτομα που είχαν πάνω από 95% ποσοστό αναπηρίας στην όραση
- οι υπηρεσίες που προσφέρονταν στα άτομα με προβλήματα όρασης κρίνονταν απογοητευτικές
- υπήρχαν δυνατότητες σε μια βιβλιοθήκη με ικανοποιητική δικτυακή και υπολογιστική υποδομή να προσφέρει ποιοτικές υπηρεσίες σε άτομα με προβλήματα όρασης



Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ACCELERATE

Access to the Modern Library Services for the Blind and Partially Sighted People

- Πρόγραμμα: Leonardo da Vinci
- Ανάδοχος: Βιβλιοθήκη Πανεπιστημίου
Μακεδονίας
- Έναρξη: Φεβρουάριος 2000
- Διάρκεια: 18 μήνες



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

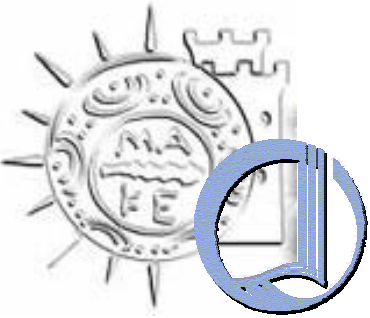
Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ACCELERATE

Διακρατικοί εταίροι του έργου:

Ελλάδα

- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας / Βιβλιοθήκη
- Polyplano Euroconsultants
- Πανελλήνιος Σύνδεσμος Τυφλών - Τοπική Ένωση Κεντρικής Μακεδονίας)
- Ένωση Τυφλών Βορείου Ελλάδος “Louis Braille”
- Εθελοντική Εργασία Θεσσαλονίκης





ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ACCELERATE

Διακρατικοί εταίροι του έργου:

Κύπρος

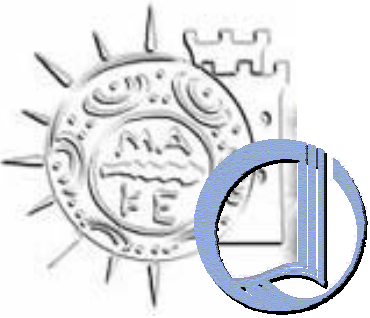
- Πανεπιστήμιου Κύπρου / Βιβλιοθήκη
- Κυπριακή Βιβλιοθήκη

Αυστρία

- Πανεπιστήμιο Johannes Kepler στο Linz
- Πανεπιστήμιο Karl Franzens του Graz / Κεντρική Βιβλιοθήκη

Ολλανδία

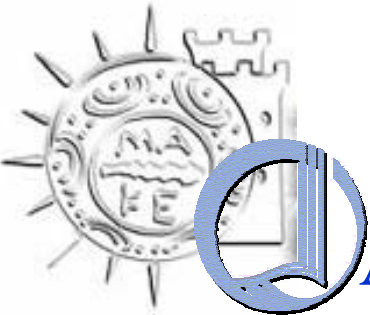
- Ομοσπονδία Ολλανδικών Βιβλιοθηκών για Τυφλούς



Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ACCELERATE

Δράσεις του έργου:

- I. Επέκταση των υπηρεσιών της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Μακεδονίας σε άτομα με προβλήματα όρασης (ΑμΠΟ)
- II. Επέκταση των υπηρεσιών της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου σε ΑμΠΟ
- III. Εκπαίδευση εκπαιδευτών
- IV. Εκπαίδευση ΑμΠΟ
- V. Αξιολόγηση – Μετρήσεις
- VI. Διάδοση αποτελεσμάτων του έργου



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

ACCELERATE: Αποτελέσματα (1)



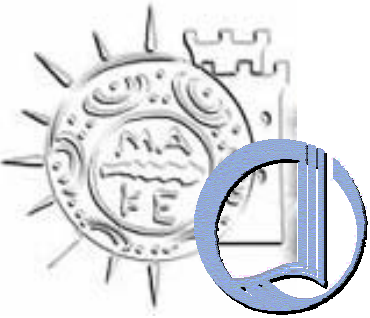
Διεθνές Συνέδριο: «ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ-
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ:
ΥΠΗΡΣΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ» Μάιος 2007



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΣΕΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2^ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης



ACCELERATE: Αποτελέσματα (2)

Σε επίπεδο Βιβλιοθήκης:

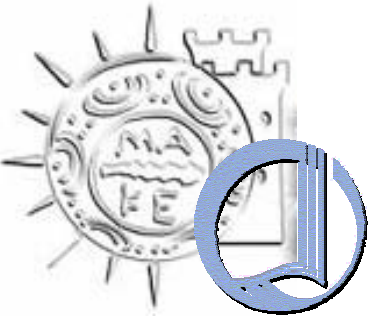
- Εκπαίδευση προσωπικού
- Οργάνωση εθελοντικών ομάδων εργασίας

Σε επίπεδο Πανεπιστημίου:

- Μοχλός πίεσης προς τη Διοίκηση για άρση εμποδίων προσβασιμότητας και θεσμοθέτηση φορέων υποστήριξης

Σε εθνικό επίπεδο:

- Ευαισθητοποίηση πολιτειακών φορέων (π.χ. ΥΠΕΠΘ)

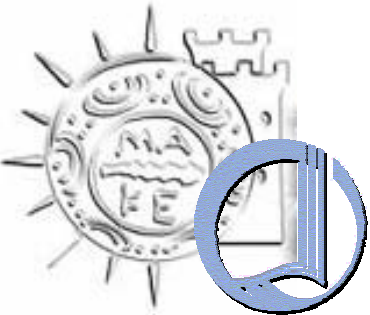


Η μετά ACCELERATE εποχή

Έργο «Πλοηγίς: Από την Πληροφορία στη Γνώση»

ΠΕ6: ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ

- Αναβάθμιση των Υπηρεσιών για Άτομα με Αναπηρίες
- Προσφορά Ελληνικού Ηλεκτρονικού Περιεχομένου σε Άτομα με Προβλήματα Όρασης
- Ειδική Χαρτογράφηση του Πανεπιστημίου Μακεδονίας



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

ΠΛΟΗΓΙΣ - ΠΕ6: ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ



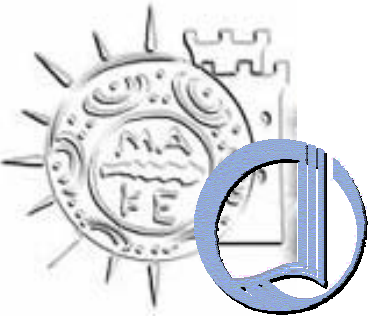
Διεθνές Συνέδριο: «ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ-
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ:
ΥΠΗΡΣΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ» Μάιος 2007



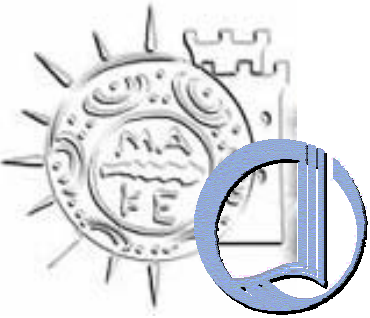
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2^ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης



ΠΛΟΗΓΙΣ - ΠΕ6: ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ

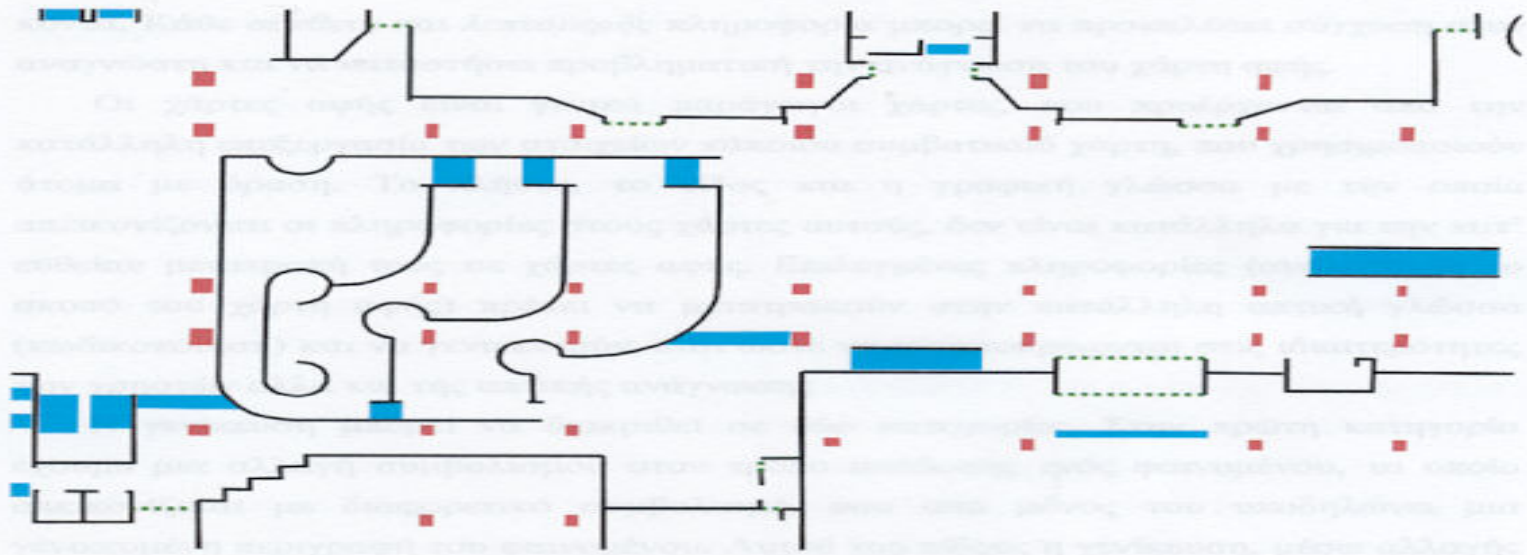


ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

ΠΛΟΗΓΙΣ - ΠΕ6: ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΑΝΑΠΗΡΙΕΣ

Χαρτογράφηση του Πανεπιστημίου Μακεδονίας για Άτομα με Εξασθενημένη Όραση



Σχήμα 12. Λεπτομέρεια του ψηφιακού χάρτη, του σχήματος 11. Όλες οι πληροφορίες είναι ψηφιοποιημένες σε διαφορετικά επίπεδα, με διαφορετικά χρώματα, πάχη και στυλ γραμμών, έτσι ώστε να είναι εύκολη η μετέπειτα επεξεργασία τους.

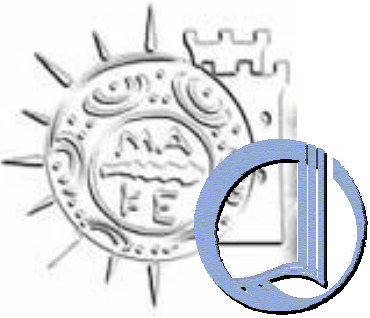
Διεθνές Συνέδριο: «ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ-
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ:
ΥΠΗΡΣΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ» Μάιος 2007



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

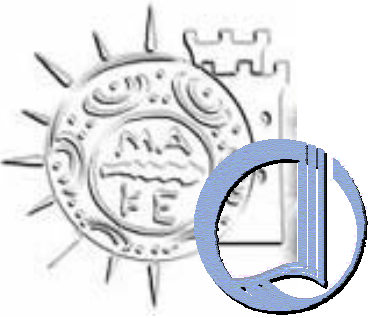


ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2^ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης



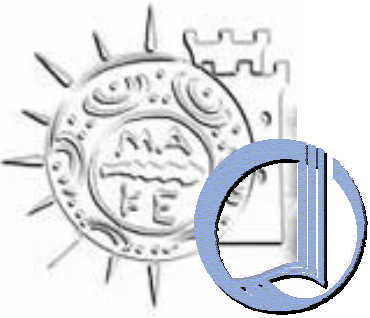
ΠΛΟΗΓΙΣ – ΠΕ7: ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ

- Προσφερόμενο Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Προσωπικού Βιβλιοθηκών στην Προσφορά Υπηρεσιών σε Άτομα με Προβλήματα Όρασης
- Προσφερόμενο Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Χρηστών με Προβλήματα Όρασης στη Χρήση των Υποστηρικτικών Τεχνολογιών για Πρόσβαση στις Ηλεκτρονικές Υπηρεσίες Πληροφόρησης



ΜΥΘΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΡΙΦΘΗΚΑΝ

- i. Όλοι οι «τυφλοί» δεν βλέπουν
- ii. Τα ΑμΠΟ συγκροτούν μια ομοιογενή ομάδα
- iii. Όλοι οι «τυφλοί» διαβάζουν Braille
- iv. Ο υποστηρικτικός εξοπλισμός είναι ακριβός
- v. Αρκεί η αγορά υποστηρικτικού εξοπλισμού για να εξυπηρετήσει μια βιβλιοθήκη τα ΑμΠΟ



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Έργο ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την Πληροφορία στη
Γνώση
Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΝΕΡΓΕΙΑ 2.1.3ε

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

- Περιεκτικότητα
- Ισότητα
- Ανεξαρτησία

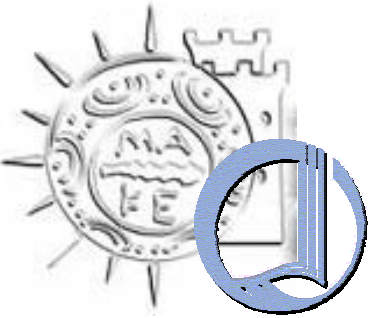
Διεθνές Συνέδριο: «ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ-
ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ:
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ» Μάιος 2007



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΠΕΑΕΚ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

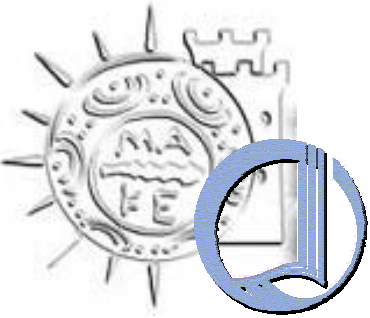


ΠΑΙΔΕΙΑ ΜΠΡΟΣΤΑ
2^ο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Εκπαίδευσης και Αρχικής
Επαγγελματικής Κατάρτισης



ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

- Βασικό *όχι ειδικό*
- Κανονικό *όχι προαιρετικό*
- Κύριο *όχι πρόσθετο*
- Σταθερό *όχι ευκαιριακό*



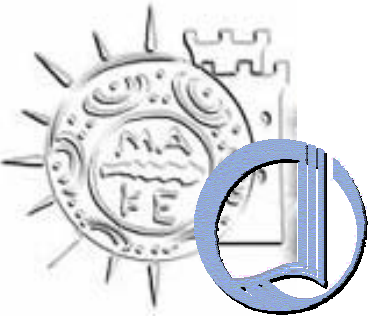
Περισσότερη αρχική πληροφόρηση (1)

- Παραδοτέα ευρωπαϊκού προγράμματος
ACCELERATE

<http://www.lib.uom.gr/accelerate/>

- Υπηρεσίες Πανεπιστημίου Μακεδονίας
προς ΑμεΑ

<http://www.lib.uom.gr/content/blogcategory/98/68/lang,iso8859-7/>



Περισσότερη αρχική πληροφόρηση (2)

- Library services for visual impaired people: a manual of best practice (The Council for Museums, Archives and Libraries)

<http://bpm.nlb-online.org/contents.html>

- Libraries for the blind in the information age: Guidelines for development (IFLA Professional Reports ; 86)

<http://www.ifla.org/VII/s31/pub/Profrep86.pdf>